

DISCURSO IHA CERIMÓNIA ENTREGA ATA TRANSLADAÇÃO NIAN HOSI GOVERNO MAI IGREJA

Dom Virgílio Cardeal do Carmo da Silva, SDB
Arcebispo de Díli e Presidente da CET

Molok hahú ha'u nia discurso badak ne'e, ho haraik an hau convida sarani no Timor oan hotu atu halo ato publico de reconciliação eclesial no nacional ba ita nia doben saudoso Prelado sira ne'e, molok sira liu ba Esplanada Tasi-Tolu. Mai ita hamutuk hakru'uk no hakneak hodi husu perdão.

Dadolin monu-ain nian

Oh Timor,

Rai santa Cruz no rai Santa Maria,

Timor oan hori uluk, hori wain dame na'in,

Saudoso Prelado sira, ohin, mai sama hikas rai santo ida ne'e, hodi hasé fali Timor-oan sira,

Ita simu ho ksolok, ho domin no ho fuan agradece nian.

Oh Saudoso Prelado sira,

Imi mak ahi-oan kibu-kibu nebe lakan ona hodi haroman ami emar sira iha nakukun laran,

Imi mak we-kadalak nebe hasuli ona moris no esperança iha tempo susar no terus laran.

Simu ba ami nia lia-todan monu ain nian ne'e,

Molok imi tama fali hodi sama rai ida ne'e.

Ami hamutuk iha ne'e, hakru'uk no hakneak husu perdão

Ba Prelado sira: Dom Jaime Garcia Goulart, Dom José Joaquim Ribeiro no Mons. Martinho da Costa Lopes.

Ba hahalok moruk nebe ami emar sira rai ne'e nian hatudu ona ba imi,

Ba liafuan todan nebe hasai ona ba imi,

Ba naksalak sira hotu nebe uluk halo ona ba imi,

Hodi halo imi haturuk ona matawen no hakanek ona imi nia fuan

Ami husu perdão! Ami husu desculpa!

Lalehan nakloke, rai simu liafuan hosi ami nia fuan maksalak nian,

Klamar santo sira, simu ba ami nia lia todan monu ain nian ne'e:

Ami husu perdão! Ami husu desculpa!

Ami Timor oan hotu, hosi Lorosa'e to'o Loro-monu, Tasi-feto to'o Tasi-mane,

Ami loke liman, ami loke fuan hodi simu imi nia ruin santo.

Ohin lia dame nian tesi ona, hahalok sala nian kasu ona,

Malisan nakfilak ba bênção, fuan rai kunan nian sai fali fuan dame nian.

Tama liu mai, hakat liu mai, hela ho ami, ohin no ba nafatin.

Saudação:

Sua Excelência o Presidente da República, Sr. Dr. José Ramos-Horta;

Sua Excelência o I e II Vice-Primeiro-Ministro da RDTL, e Membros do Governo;

Sua Excelência o Presidente do Tribunal de Recurso, Sr. Afonso Carmona;

Distintos Deputados do Parlamento Nacional;

Excelentíssimo e Reverendíssimo Dom Norberto do Amaral, Bispo de Maliana e Pró-Presidente da CET;

Excelentíssimo e Reverendíssimo Dom Leandro Maria Alves, Bispo de Baucau e Secretário-Geral da CET;

Reverendíssimo Mons. Marcel Smejkal, Encarregado de Negócios ad interim da Nunciatura Apostólica em Timor-Leste;

Excelencias Senhores Ex-Titulares da RDTL;

Sua Excelência Sr. Tomas Cabral, Ministro da Administração Estatal, coordenador da comissão do governo para a transladação dos Prelados;

Distintas autoridades civis, militares, e Membros do Corpo Diplomático,

Reverendos membros do clero, consagrados e consagradas;

Povo no sarani doben sira Timor-Leste nian.

Iha loron ida ohin, marcado ho sentido kle'an iha fiar, história, memória, veneração no reconciliação nian, Conferência Episcopal Timorense simu ho fuan nakonu ho ksolok, gratidão no emoção espiritual ba ato solene entrega oficial ata transladação restos mortais maktoban Prelado sira: **Dom Jaime Garcia Goulart, Dom José Joaquim Ribeiro no Mons. Martinho da Costa Lopes.**

Wainhira Igreja simu hosi parte Governo Timor-Leste nian documento histórico ne'e, ida ne'e la'os sai deit nudar ato formal institucional no protocolar ida, maibe sai mos nudar sinal concreto serviço hamutuk no colaboração nebe diak entre Igreja ho governo, no mos nudar momento espiritual ida nebe ita halo iha Maromak Futar oin no ba historia rai ida ne'e nian, hodi reafirma identidade religiosa no nacional Timor nian no hatudu comunhão entre Igreja ho Estado timorense.

Bibi atan sira nebe ohin ita simu solenemente sira nia ruin, la'os pertence deit ba Igreja, maibe sira pertence ona ba rai no povo doben Timor nian. Iha momento sira nakukun iha ita nia história luta nian, sira sai ona nudar lian hosi lian laek sira, sira hamrik metin nudar tulun nain sira ba ema sira nebe moris iha terus no susar funu nian, sira sai ona nudar fortaleza esperança nian no defensor metin nebe hakilar no luta ba dignidade ema nian no ba autodeterminação rai ida ne'e nian.

Ohin, wainhira sira fila mai rai doben ida ne'e, nebe sira serbi ona ho domin tomak, Estado Timor-Leste hatudu nia ato de reconhecimento liu hosi halo homenagem de honra ba saudoso sira ne'e, hahú hosi Aeroporto Nicolau Lobato no sei continua ba to'o iha loron nebe sei lori sira ba hako iha Sé Catedral Dili nian. Igreja simu sira ho liman nakloke nudar Bibi Atan fiel Na'i nian, nebe fila hikas mai iha rai missão nebe sira uluk serbi ona no fo ona sira nia moris ba emar sira rai ne'e nian. Presença hosi sira nia restos mortais importante atu hatur metin no lolos história contribuição Igreja nian ba fundação nação nian no ba formação povo nian nebe sai nudar missão importante Igreja nian iha Timor. Ohin sira mai iha ita nia le'et ho deit ona ruin no cinzas, atu ita bele halo memória, haktuir história, hametin fiar no habo'ot unidade Timor oan nian. Ita fiar katak sira nia presença espiritual mak sei hametin liu tan ita hotu nia unidade nudar Timor oan no Maromak oan.

Hodi Bispo sira, Clero sira, Religioso, Religiosa sira, no sarani tomak nia naran, hau hakarak ható'o agradecimento nebe klean ba IX Governo Constitucional liderado hosi Sr. Kayrala Xanana Gusmão, ba colaboração hosi Presidência da Republica, ba serviço makaas comissão externa nian hamutuk ho Embaixada Timor-Leste nian iha Portugal, ba comunidade Salesiana iha Évora, ba Bispo sira hosi Diocese Angra, Patriarcado Lisboa no Arquidiocese Evora nian nebe colabora máximo tebes ba realização transladação Restos Mortais hosi Portugal mai Timor, no ba Bispo Diocese Denpasar nian nebe acolhe ona restos mortais iha loron balun iha Bali, Indonesia.

Ba sarani Timor oan hotu, ha'u convida, mai ita lori ho domin saudoso Prelado sira ne'e ba fatin nebe prepara ona iha Tasi-Tolu hodi presta homenagem, reza no missa hamutuk ho sira to'o iha loron nebe ita sei lori sira ba halo'ot iha Sé Catedral Dili nian. Ita la'o hamutuk nudar Kreda no Nação hodi hatudu ita nia reconhecimento, gratidão ba sira nia contribuição ba rai no povo Timor. Sira nia naran hakerek ona iha ita nia história, sira nia memoria continua moris iha ita nia neon no sira nia legado husik hela ba geração ohin no aban bainrua.

Obrigado barak ba imi hotu nia atenção.